



體驗一座健康美麗的城市

臺北市士林區翠山里 112 年上半年
里鄰工作會報會議紀錄



臺北市士林區翠山里辦公處 編製
中華民國 112 年 02 月 10 日



體驗一座健康美麗的城市

臺北市士林區翠山里 里鄰工作會報會議紀錄

開會時間：中華民國 112 年 2 月 10 日下午 16 時 00 分

開會地點：翠山里辦公處(中社路 1 段 36 巷 2-1 號)

主持人：陳之貴

紀錄：陳冠翊

上級督導人員：甘主任慕龍

參加人員及工作報告：(如簽到表)

鄰長：本里計 12 鄰			
第 1 鄰	張錦蘭	第 10 鄰	吳宇孟
第 2 鄰	劉姿良	第 11 鄰	鄧巧蓮
第 3 鄰	吳炯棣	第 12 鄰	王明民
第 4 鄰	李國正		
第 5 鄰	鍾月櫻		
第 6 鄰	廖美玉		
第 7 鄰	陳秋蓁		
第 8 鄰	黃嘉慧		
第 9 鄰	夏月梅		



體驗一座健康美麗的城市

臺北市士林區 112 年上半年翠山里鄰工作會報會議

一、開會時間：中華民國 112 年 02 月 10 日

二、開會地點：翠山里辦公處（中社路 1 段 36 巷 2-1 號）

三、主持人：陳之貴

紀錄：陳冠翊

鄰別	姓名	簽名
里長	陳之貴	陳之貴
里幹事	陳冠翊	陳冠翊
第 1 鄰	張錦蘭	張錦蘭 嘉慧
第 2 鄰	劉姿良	
第 3 鄰	吳炯棟	
第 4 鄰	李國正	李國正
第 5 鄰	鍾月櫻	鍾月櫻
第 6 鄰	廖美玉	廖美玉
第 7 鄰	陳秋蒸	
第 8 鄰	黃嘉慧	黃嘉慧
第 9 鄰	夏月梅	夏月梅
第 10 鄰	吳宇孟	
第 11 鄰	鄧巧蓮	鄧巧蓮
第 12 鄰	王明民	王明民



體驗一座健康美麗的城市

翠山里 112 年上半年里鄰工作會報簽到表

列席人員：

單位	職稱	簽名	備註
市級督導員			
區級督導員			
區公所	主任	甘慕龍	
戶政事務所	課員	侯明奇	
健康中心	護理師	朱芷溥	
翠山派出所	所長	徐慶勳 龔凱	
清潔隊		李力凡	
消防分隊	隊員	顏毓廷	
市議員 <u>張斯綱</u>	助理	張宇皓	
市議員 <u>鍾佩玲</u>	主任	陳唐博	
市議員 <u>立委 何志偉</u>	主任	陳唐博	
市議員 <u>林世鳳</u>	物助	王浩宇	
市議員 <u>汪志冰</u>	主任	張惠文	
市議員 <u>陳慧</u>	秘書	吳瑋	
市議員 <u>陳賢蔚</u>	助理	王昱仁 李裕寬	
市議員 _____			
市議員 _____			
市議員 _____			
市議員 _____			

一、 主席致詞：

感謝里民的支持使本人能當選第 14 屆翠山里里長，接下來目標是希望社區發展協會的所在地能順利申請里民固定活動場所，若申請過關便能申請相關補助使協會能降低募款壓力，謝謝。

二、 報告事項：

- (一) 甘主任慕龍： 1. 今年台灣燈會在台北市舉辦，本區特色展區歡迎大家有空前往參觀。
- (二) 消防局雙溪分隊：
 - 1. 火災逃生觀念宣導:如在火場有煙霧瀰漫之情形，冷靜選擇能求救房間並關門進行阻絕，爭取求救時間。
 - 2. CPR 觀念和哈姆利克急救法宣導。
 - 3. 燃氣熱水器若安裝於室內請務必要安裝排氣設備避免一氧化碳中毒發生，消防局有相關補助，有意願之里民歡迎前來分隊洽詢。
- (三) 翠山派出所:1. 陽明山花季開始，交通管制請多注意。2. 防詐騙宣導:近來多有利用社群軟體謊稱加好友帶你賺大錢等詐騙案例出現，請多向里民宣導注意勿相信來路不明的帳號，以免受騙上當損失慘重。
- (四) 士林健康中心粘護理師：
 - 1. 張貼有家人的愛與陪伴，讓媽媽哺乳不孤單海報。
 - 2. 張貼宣傳傳染病防治海報(登革熱、腸病毒、新冠肺炎、免費接種肺炎鏈球菌疫苗)。
 - 3. 張貼缺碘拉警報!買鹽多看一碘海報。
 - 4. 宣傳運動 i 健康海報。張貼毒品宣導海報。
 - 5. 宣傳失智症海報。
 - 6. 宣傳長期照顧 2.0 服務專線 1966，長照服務項目介紹與申請

流程資訊。

7. 張貼整合性篩檢宣導海報。
8. 張貼防範一氧化碳中毒宣導海報。
9. 張貼男生女生都是寶宣導海報。
10. 宣導免費老人健康檢查。

(五)戶政事務所:近來發現有不肖人士假藉戶所人員身分進行詐騙，請各位多注意，如有疑慮請立刻打 165 反詐騙電話或是戶所服務電話進行查證。

三、政令宣導：(擇要宣導)

民政課宣導：

一、為推動反毒宣導工作，請里辦公處每個月於戶外電子字幕機、里辦公處公告

欄、里鄰服務網、里內集會暨活動等納入宣導：1. 戒毒成功專線 0800-770-885 請請你，幫幫我。2. 推廣登載「拉 K 一時、尿布一世」、「不要 K 掉你的膀胱」等濫用愷他命危害防制標語。3. 新興毒品變化多，陌生食物不亂收。

二、為強化全民國防理念，請各里辦公處運用本所官網連結全民國防教育系列宣導

影片(全民+1 的力量、全民+1 的力量 2.0--防衛動員與防災、「全民+1 的力量 --門陣來守護家園」共 3 部，宣導「全民國防 攜手同心 守護家園」觀念與知識融入國人生活。

三、為加強家庭暴力及性侵害防治執行情形成果，請各里辦公處於戶外電子字幕機、里鄰工作會報中及其他活動會議中宣導「發現或遭受家庭暴力、性侵害，請撥打全國婦幼保護專線：113」。

四、如遇民眾有心理諮詢之需求，請宣導其利用 24 小時免付費心理諮詢專線 1925



(依舊愛我)安心專線資源。

五、有關本市自殺案件通報自 111 年 6 月 1 日起一律改由「衛生福利部『自殺防治通報』系統」進行線上通報作業

(<https://sps.mohw.gov.tw/Account/IndexInform>)，依規定本市里長、里幹

事及其他相關業務人員，自知悉有自殺行為情事後 24 小時內，應依中央主管機關建置之自殺防治通報系統進行通報作業。

六、開車千萬別喝酒，輕者罰款送拘留，重者車毀性命休，醉臥街頭真害羞，酒駕妻兒心擔憂，為保幸福天天有，拒絕酒駕逍遙遊。

七、病媒蚊宣導：

(一) 為防制本區登革熱疫情發生，請各位里鄰長加強宣導民眾自動進行登革熱病媒蚊孳生源清除、檢查工作，並確實發動里民、社區及團體進行環境整頓及清除積水容器，同時配合區清潔隊噴藥滅蚊，以達到降低病媒蚊密度。

(二) 請加強易孳生登革熱病媒場所包括：空地(屋)、菜園花圃、施工工地(如破損之紐澤西護欄積水、窪地)、市場、廢輪胎等查察及清除工作。

(三) 另民宅地下室積水處列入高危險點提報重點，以防範登革熱疫情發生。

八、有關利用里鄰建設服務經費採購核銷事宜，請里辦公處避免使用具消費累積回饋性質之非機關會員卡或信用卡進行採購，以免相關採購人員未熟知法令，將採購所得之紅利點數或現金回饋，自行兌換贈品使用或抵用現金，發生侵占或獲取不當

利益等違法情形。

社會課宣導：

一、強化社會安全網-急難紓困實施方案申請條件說明如下：

(一)最近三個月內家庭遭遇變故「且」居住士林。

(二)家中人口發生以下變故：

①死亡②失蹤③罹患重傷病④失業⑤因其他原因無法工作因上述變故致生

活陷困，若有需求，可向里辦公處通報或向區公所社會課提出申請。

二、國民年金保費於 112 年 1 月 1 日起家庭總收入平均每人每月未超過 23,513 元

者，民眾只要自付 30%(593 元)。家庭總收入平均每人每月超過 23,513 元未超過 35,269 元者，民眾只要自付 45%(889 元)。若需繳納國民年金保險費而尚未申請所得未達一定標準者，可逕向戶籍所在地之區公所辦理所得未達一定標準資格，如審核通過，保費可減免至每月繳納 521 元或 782 元。

兵役課宣導：

一、役男短期出境宣導資料

民國 93 年次(含)以前出生之役男，短期出境(四個月內)應先申請核准。請至役政署或兵役局網站線上申請，經系統查核無兵役管制情形者，將立即核准，自核准當日起 1 個月內可多次使用通關出境。役男出境時應攜帶護照正本及出境核准通知單。

二、家因補充兵或替代役宣導

役男如有以下情況，可申請家因補充兵或替代役：1. 家庭低收入戶或中低收入戶、2. 家屬身心障礙、重大傷病證明、3. 家屬均屬 60 或 65 歲以上、4. 育有子女或配偶懷孕、5. 符合服兵役役男家屬生活扶助實施辦法所定之生活扶助等級。

人文課宣導：

一、士林新移民會館每週二至週日 9 至 12 時、14 至 17 時提供新移民電話及現場諮詢服務，如居留、歸化、健保、親子教育、托育、輔助及社會福利等。另提供語言無障礙之服務，除訂閱大陸、越語、泰語、印尼語及英語報章雜誌，並於



體驗一座健康美麗的城市

週二至週日安排多國語通譯人員諮詢。亦提供各行政機關及民間團體辦理有關新移民相關課程研習。

二、士林新移民會館通譯服務電話(02)2883-7750

時間	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
09:00 -12:00	越南語	越南語	越南語	越南語	越南語	越南語
14:00 -17:00	英語	泰語	印尼語	英語	泰語	印尼語

三、士林新移民會館場地借用洽詢電話(02)2883-7750、2883-1735

地點：臺北市士林區大東路 75 號(多元文化園地 1、多元文化園地 2、201 展間)

使用時間：週二至週日，上午 9 時至 11 時 30 分、下午 14 時至 16 時 30 分（週

一、國定假日及因天災、事變或突發事件，政府宣佈停止上班或管理機關自行使用、整修保養等情形不對外開放），上午 9 時至下午 5 時受理申請。

四、為落實性別平等觀念，減輕職業婦女家庭事業兩頭燒的困境，進而提升生育意願，敬請協助宣導「家務同分擔，幸福好簡單。親職不分主內外，家事分工逗陣來！」（備有宣傳海報）。

秘書室宣導：

一、依臺北市政府第 207 次主任秘書會報會議結論，財政局將提報每季末與電子發票商家交易資料，並與上 1 季比較，如有未改善者，將請機關積極檢討配合辦理，請各里辦公處採購時盡量採用有使用電子發票之廠商。

二、於區民活動中心辦理會議、訓練及活動時，盡量不提供免洗餐具、包裝水及一次用飲料杯，改使用循環或可重複容器盛裝餐飲，以實踐源頭減廢政策，利於環境永續發展。

三、臺北市政府深根職安 4 年計畫安全宣導：

- (一)預知危險做得好，災害事故一定少。
- (二)工作安全有三道，手到眼到心要到。
- (三)安全衛生做得好，健康幸福能確保。
- (四)人人推行零災害，安全衛生無障礙。
- (五)安全三不：不投機、不取巧、不大意。
- (六)零災害是心中有愛，愛就是推行零災害。
- (七)多一分防災準備，少一分職業災害。

- (八)自護互護加監護，自助人助又天助。
- (九)安全衛生做得好，勞資雙方無煩惱。
- (十)安全衛生做得好，平安健康沒煩惱。
- (十一)手連手、心連心，安全衛生有信心。
- (十二)整理整頓做得好，安全衛生沒煩惱。
- (十三)安全衛生多注意，莫把生命當兒戲。
- (十四)安全衛生人人愛，先知先制零災害。

調解委員會宣導：

為加強為民服務，促進調解功能，疏解訴訟糾紛，本區民眾如有民、刑訴訟糾紛，均可向本區調解委員會聲請調解或法律諮詢，另區內各機關、團體、里鄰長、里幹事遇有里內居民糾紛事件亦可轉介至調解委員會調解。茲介紹如后：

一、調解範圍：

- (一) 民事部分：舉凡債務、租賃、物權、親屬、繼承、商事糾紛均可聲請調解。
- (二) 刑事部分：以告訴乃論之刑事事件為限。
- (三) 以下民事事件不能要求調解：
 - (1) 婚姻的無效或撤銷，請求認領、協議離婚等。
 - (2) 違背強制或禁止的規定、公共秩序或善良風俗的事項。
 - (3) 假扣押、假處分、公示催告、宣告死亡及監護或輔助宣告等事項。
 - (4) 民、刑事事件已在第一審法院辯論終結者。
 - (5) 聲請給付超過法定利率的利息者。
 - (6) 關於租佃爭議事件。
 - (7) 關於畸零地糾紛。
 - (8) 其他法令規定有特別限制者

二、聲請調解手續：

- (一) 書面聲請：應將雙方當事人姓名、性別、年齡、職業、住(居)所及請求調解事件之內容等，詳細填明聲請書內，向本區調解委員會提出聲請(聲請書表請向調解委員會索取或自臺北市府網站【臺北市民e點通】下載使用)。
- (二) 言詞聲請：聲請人向調解委員會以言詞申述，由業務人員製作筆錄，據以進行調解。

三、調解管轄：



體驗一座健康美麗的城市

(一) 雙方當事人均在本區居住(非以戶籍所在地為依據)者,應向本區調解委員會聲請調解。

(二) 雙方當事人不在同一鄉鎮市(區)者,依下列規定管轄:

1. 民事事件應向對造人(被聲請人)住所、居所、營業所、事務所所在地之鄉鎮市(區)調解委員會聲請調解。
2. 刑事事件應向對造人(被聲請人)住所、居所所在地或犯罪地之鄉鎮市(區)調解委員會聲請調解。
3. 經雙方同意,並經接受聲請之鄉鎮市(區)調解委員會同意者,得由該鄉鎮市(區)調解委員會調解。

四、調解效力:

雙方當事人之爭執,經調解委員會調解成立後,即當場製作調解書,調解書由區公所轉報法院核定後,與法院確定判決具有相同效力。

五、調解的好處:

- (一) 聲請調解不收任何費用。
- (二) 避免打官司勞民傷財又費時。
- (三) 調解委員居間調解雙方紛爭既能和平解決,又不傷和氣,一舉兩得。
- (四) 調解成立案件,經法院核定後具有執行名義,當事人不履行時可向法院聲請強制執行。

六、調解聲請時間:

每週一至週五 8 時起至 17 時止,中午 12 時 30 分至 13 時 30 分休息,國定假日及天災停止上班日不提供調解聲請之服務。

聯絡電話:(02)28826200 轉 7800 地址:臺北市士林區中正路 439 號 7 樓

防災工作宣導:

一、防範一氧化碳中毒宣導:

- (一)安全安裝:應由合格燃氣熱水器及其配管承裝業之技術士進行正確的安裝,並依法於熱水器張貼施工標籤。
- (二)安全品牌:熱水器應貼有 CNS(國家標準)檢驗合格標示。
- (三)保持通風:裝設燃氣熱水器的陽臺應保持良好通風,避免有加裝門窗或晾曬大量衣物等阻礙通風之情形。
- (四)定期檢修:建議定期檢修或汰換熱水器,如需更動熱水器設置位置或改變排氣管路時,均應請合格燃氣熱水器及其配管承裝業之技術士為之。

(五)型式：選購屋外式(RF)熱水器應裝置於室外通風良好處所，如裝設於室內或不通風場所，應選購半密閉強制排氣式熱水器(FE)或密閉強制供排氣式熱水器(FF)。

二、防火宣導：

- (一)火災發生時，應保持冷靜鎮定，立即通知周圍人員，並且撥打 119 報案。報案時，應告知火災正確地址、人員所在樓層位置，以及有無人員受困。
- (二)進入公共場所應先留意避難路線，確保兩方向避難出口位置。
- (三)請勿讓身心障礙者、兒童單獨留在家中；火災發生時，應協助他們及早避難。
- (四)緊急出入口、緊急避難梯間等處所，請勿堆放雜物，妨礙人員逃生。
- (五)逃生過程到火場濃煙時，請勿強行穿越。逃生受阻請退回相對安全區，關門並用衣物塞緊門縫等待救援。
- (六)避難時不要牽掛本身衣著與家中財物，及早爭取避難時間，最後離開的人，應關閉大門，以免火勢延燒。
- (七)使用瓦斯爐具不慎引起火災時，應立即關閉瓦斯，並用鍋蓋或溼布覆蓋滅火。
- (八)一般火災可用水滅災；如為油類及化學物品引起，不可用水，應用乾粉、二氧化碳等滅火器滅火。
- (九)使用滅火器時，應站在上風處，先拔插梢，噴嘴直接朝向火源底部噴灑藥劑，但是萬一火勢擴大無法撲滅時，應立即進行避難。
- (十)預防火災，請勿在床上吸煙；打火機要收到家中幼童拿不到的地方；電線插座不可插上太多插頭，插座要經常清除灰塵。
- (十一)符合有住警器申請設置需求或弱勢族群住警器已逾電池年限須更換者，可轉知消防局各轄區中、分隊協助輔導安裝或更換住警器。

三、地震避難宣導：

(一)地震發生時如果身處室內：

1. 立即躲在桌子下抓住桌腳或蹲在柱子旁，並保護頭部，以防燈具、吊扇…等懸吊物或玻璃、雜物掉落。
2. 遠離衣櫃、書櫃、櫥櫃、酒櫃、書架、鋼琴、電視機、冰箱、物品架…等家具、電器，以免搖晃倒塌，或因地板搖動，造成大型家具、電器左右移動擠壓，而造成傷害。
3. 如果你正在廚房煮東西，順手立刻關上爐火，並立即躲在桌子下抓住桌腳。

4. 在公共場所發生地震時，仍應以就地避難為原則，立即尋找掩蔽物，避開危險玻璃、櫥櫃，蹲下並保護頭頸部，當地搖晃過後，聽從服務人員引導，不推不擠不跑，從容避難。
5. 逃生避難時，應走樓梯，不可搭乘電梯，以免受困。
6. 若地震時，剛好在電梯中，應將電梯停在最近的樓層並且快速離開。
7. 避難時，一定要穿鞋及戴上安全帽，並記得攜帶「緊急避難包」。

(二)地震發生時如果身處室外：

1. 應小心路樹倒塌、電線掉落，以及招牌、冷氣機、花盆、屋瓦、碎玻璃…等物品砸落；並應遠離工地、電線桿、圍牆…等區域。
2. 切勿靠近已有損害的建築物，以免危險。
3. 應遠離懸崖峭壁，小心落石、山崩。
4. 在海邊及河口應儘速遠離並往高處避難，以防海嘯來襲。
5. 在開車中行駛中，切勿慌忙減速，應慢慢將速度降下來，打開警示燈，提醒周遭車輛注意。並將車輛慢慢減速停靠路旁，要特別注意，小心招牌等掉落物。
6. 搭乘大眾運輸工具時，應即緊握扶手或吊環，車停後聽從站務人員避難疏散。

四、加強防溺宣導：4月至9月份應特別加強注意水上活動安全，不可在設有禁止標誌區域內游泳戲水。

(一)防溺十招：

1. 戲水地點需合法，要有救生設備與人員。
2. 避免做出危險行為，不要跳水。
3. 湖泊溪流落差變化大，戲水游泳格外小心。
4. 不要落單，隨時注意同伴狀況位置。
5. 下水前先暖身，不可穿著牛仔褲下水。
6. 不可在水中嬉鬧惡作劇。
7. 身體疲累狀況不佳，不要戲水游泳。
8. 不要長時間浸泡在水中，小心失溫。
9. 注意氣象報告，現場氣候不佳不要戲水。
10. 加強游泳漂浮技巧，不幸落水保持冷靜放鬆。

(二)救溺五步：

1. 叫（大聲呼救）。
2. 叫（呼叫 119、110、112、118 求救）。

3. 伸（利用延伸物，如竹竿、樹枝等）。

4. 拋（拋送漂浮物，如球、繩、瓶）。

5. 划（利用大型浮具划過去救援，如船、救生圈、浮木、救生浮標等）。

五、防颱須知宣導：

(一) 颱風來襲前，應注意電視、廣播、網路或利用「166」「167」氣象錄音電話，隨時收聽(看)颱風消息，了解最新颱風動向。

(二) 如住所地勢低窪，有淹水之虞，請及早遷移至較高的地方。居住在山坡地或土石易崩落之處的居民，請配合政府「預防性疏散撤離」，及早撤離到安全地區，以減少不必要的傷亡。

(三) 準備蠟燭、手電筒、電池及手機電池以備停電之需及求援之用。多備三、四日之食物、蔬果及乾糧，以備不時之需。並記得儲水備用，以防停水情形發生。

(四) 檢查門窗是否牢靠，關閉非必要門窗，必要時可加釘木板。房屋外、庭院內，各種懸掛物件應即取下或加強固定（如廣告招牌、陽台花盆），以免被風吹落，變成傷人利器。庭園樹木均應加支架保護。並修剪樹枝，以防折損傷或壓壞建築物、車輛。清理水溝渠道，保持暢通以免堵塞造成積水。

六、1991 報平安留言平台：

使用本平台，民眾需於平時事先上網（www.1991.tw）或撥打 1991 完成「約定號碼（區碼+家用電話或常用手機號碼）」的設定，於災害發生時才可撥打 1991，透過「約定號碼」留言給自己的家人或聽取家人的留言。

七、臺北市行動防災 APP 及防災手冊：

提供 6 大類服務，包含：氣象雲圖、颱風資訊、雨量資訊、水位資訊、影像資訊、及避難資訊等服務，讓臺北市市民在災前接收即時資訊，災中掌握避難資

八、臺北市行動防災 APP 及防災手冊：

提供 6 大類服務，包含：氣象雲圖、颱風資訊、雨量資訊、水位資訊、影像資訊、及避難資訊等服務，讓臺北市市民在災前接收即時資訊，災中掌握避難資訊。

臺北市行動防災

訊息完整&情報即時

即時天氣資訊、雨量、水情及颱風
警報、即時影像、避難資訊、防災
宣導、防災地圖等



活潑生動防災手冊，臺北防災立即go

「臺北防災立即go」防災手冊

貼近生活&簡單易懂

地震、火災、颱風、其他災害應變方式及事先預防、急救
方法、相關災害知識



體驗一座健康美麗的城市

九、臺北市視訊 119APP：

消防局為強化 119 受理救災救護服務，提升為民服務效能，建置「視訊 119」，臺北市遇有報案需求時，可即時使用。



四、里辦公處工作報告

(一)111 年下半年度里辦公處工作報告：

1. 7/4 舉辦防災演練踏勘和下半年度里鄰工作會報。
2. 7/16 環保之旅(苗栗南庄)三車共 120 人。
3. 7/29 市容會報臨時提案有關市場處所轄雙溪小段 0405 地號(舊頂好超市)未定期主動除草影響附近小朋友遊玩安全，希望定期主動維護之。
4. 8/1 中社路一段 36 巷右側上行方向花圃因台電施工導致有所損壞和放置廢棄物，已電請公園處予以修補美化。8/16 會勘後結論為台電在本月底前清除地面殘留廢棄物，10 月底前由公園處將花台修復並補植相同植栽。

5. 8/13 中元普度法會，供品分送給里內獨居長者和低收入戶。
6. 8/16 翠山街 2-8 號住戶上坡連通步道破損處已由大地處修復，未免機車上坡壓力過重容易破損，公告禁制機車上坡。
7. 9/5 中社路一段 37 號前路燈開始挖路面裝設電線
8. 9/9 中秋節活動
9. 9/26 中社路二段 185 巷居民陳情在迴轉場裝設監視器會勘結論為(1)請警局先將原先是設於公車停車場之監視器遷移至翠山步道口處。(2)流動廁所後坡側垃圾請清潔隊清除。
10. 10/1 重陽敬老活動舉辦給予本里 65 歲以上長者每人一份餐盒和一盒壽麵。
11. 10/7 張斯綱議員辦公處會勘本里 10 處老舊沉水式變壓器遷移會勘。結論為 112 年 3 月份前予以遷移更改為懸掛式已便利維修。
12. 10/18 本里長者免費流感疫苗施打，計有 126 人施打。
13. 11/17 中社路一段 61 巷至二段 20 巷路面鋪設完畢。
14. 11/18 會勘中社路一段 61 巷至 43 巷連通步道昏暗增設路燈，同意原有路燈裝設延長投射燈，於 12 月底前完成。112 年 1/9 完成。
15. 12/20 辦理中社路二段 100-156 號中間污水管接管會勘結論為住戶騰出施工空間並簽署施工同意切結書後於 112 年 2 月底前交給衛工處後開始施工。

(二)112 年度翠山里預定行事曆略記如下：

日期	時間	名稱
2/10(五)	16:00	上半年度里鄰長工作會報
擇日舉辦	1 日遊(暫定)	環保之旅

5/14(日)	10:00~12:00	母親節活動
6/14(三)-16(五)	09:00-17:00	端午節活動
7/7(五)	16:00	下半年里鄰長工作會報(暫定)
8/30(三)	14:00	中元普渡活動
9/29(五)	10:00-21:00	中秋節活動
10/21(六)	10:00~12:00	重陽節活動
擇日舉辦	1日遊(暫定)	鄰長志工自強活動

(三)111 年度各項經費執行成果

臺北市士林區翠山里 111 年度「里鄰建設服務補助經費」辦理成果報表

項次	案件來源	辦理項目及內容	使用金額	完成日期	效益說明	備註
8	里辦公處	里鄰資訊電腦化相關設備之設置、升級、維修零件耗材及電腦網路月租費等 里辦公處網路費用	10,620	111.03.15	提供里民查詢市政資訊	經常門
10	里辦公處	為民服務設施之購置、租用或維修 使用伴唱機公開演出費酬	2,573	111.04.29	加強為民服務功能	經常門
12	里辦公處	辦理節慶、公益、環保等相關活動	24,000	111.05.19	提昇為民服務品質	經常門

		母親節活動				
8	里辦公處	里鄰資訊電腦化相關設備之設置、升級、維修零件耗材及電腦網路月租費等 里辦電腦維護	7,000	111.06.01	提供里民查詢市政資訊	經常門
10	里辦公處	為民服務設施之購置、租用或維修 廣播系統維護	30,000	111.06.01	加強為民服務功能	經常門
10	里辦公處	為民服務設施之購置、租用或維修 跑馬燈維護	6,000	111.06.01	加強為民服務功能	經常門
12	里辦公處	辦理節慶、公益、環保等相關活動 端午節活動	65,000	111.06.10	提昇為民服務品質	經常門
2	里辦公處	其他里內公共區域認養之必要支出 綠美化除草僱工維護	22,000	111.08.19	維護美化社區環境	經常門
2	里辦公處	其他里內公共區域認養之必要支出 僱工二代健保補充保費	464	111.08.29	維護美化社區環境	經常門
11	里辦公處	里內保疫、保健、防災、救災器材購置(或租用)其他小型工程或公共設施 步道整修工程	70,000	111.08.19	維護美化社區環境	資本門
12	里辦公處	辦理節慶、公益、環保等相關活動 中元節普渡法會活動	27,000	111.08.30	提昇為民服務品質	經常門
12	里辦公處	辦理節慶、公益、環保等相關活動 僱工二代健保補充保費	148	111.08.31	提昇為民服務品質	經常門
12	里辦公處	辦理節慶、公益、環保等相關活動 重陽敬老活動	33,195	111.10.13	提昇為民服務品質	經常門
1	里辦公處	環境清潔(消毒)維護及綠、美化(材料、花材、肥料、工資)。 綠美化相關支出耗材工具	2,000	111.11.22	維護美化社區環境	經常門



體驗一座健康美麗的城市

臺北市士林區翠山里「110年度垃圾焚化廠回饋經費」辦理成果報表

臺北市士林區垃圾焚化廠回饋經費管理委員會											
翠山里110年度經費使用計畫表 50 里長 王禮驥											
經費別	項次	科目	單位	數量	單價	預算經費	說明	審查通過日期	完成日期	支付經費	未執行餘額
經常門	1	中秋節環保宣導品、餐點	式	1	80,000	80,000	含環保宣導品單價不超過200元及餐點等 110.8.13變更	110.8.26	110.9.18	80,000	0
	2	重陽敬老活動	式	1	86,000	86,000	地點:翠山里公室預計200人參加含禮品(單價不超過400元)	110.2.2	110.10.9	86,000	0
	3	環保參訪活動	式	1	112,000	112,000	含車資,餐費,保險費,門票等預計200人參加	110.2.2	110.4.26	112,000	0
	4	環保志工參訪活動	式	1	35,000	35,000	含餐費,保險等預計35人參加	110.2.2	110.11.19	35,000	0
	5	影印機維護	年	1	17,000	17,000	俾利公務使用	110.2.2	110.8.31	8,500	0
									110.12.31	8,500	0
	6	影印機碳粉匣-黑色	式	1	9,000	9,000	俾利公務使用	110.2.2	110.4.15	9,000	0
	7	一般事務費	式	1	5,000	5,000	逾時工作餐盒費用	110.2.2	110.5.9	1,520	0
									111.1.21	1,600	0
									111.5.25	1,880	0
	8	中社路2段35巷1-3號連通道修整	式	1	86,725	86,725	翠山里里內(中社路2段35巷1-3號往馬路通行階梯步道)	110.2.2	110.10.18	86,725	0
9	中社路1段36巷單號階梯修補	式	1	2,775	2,775	翠山里里內(中社路1段36巷單號通往雙號階梯)(併109年2775元使用總計22000元)	110.2.2	110.11.25	2,775	0	
10	中社路2段85巷4號旁步道修整	式	1	30,000	30,000	翠山里里內(中社路2段85巷4號旁步道)	110.2.2	110.10.18	30,000	0	
11	綠美化除草	式	1	40,000	40,000	里內環境維護(併109年10000元使用總計12000元)	110.2.2	110.9.24	2,000	0	
								110.11.16	22,000	0	
								111.3.19	16,000	0	
	合計數					503,500				503,500	0
資本門											
0	合計數					0					0
經常門+資本門總數						503,500					



體驗一座健康美麗的城市

臺北市士林區翠山里「111年度垃圾焚化廠回饋經費」辦理成果報表

臺北市士林區垃圾焚化廠回饋經費管理委員會											
翠山里111年度經費使用計畫表 50里長 王禮斌											
經費別	項次	科目	單位	數量	單價	預算經費	說明	審查通過日期	完成日期	支付經費	未執行餘額
經常門	1	中秋節活動	式	1	80,000	80,000	含環保宣導品等,宣導品單價不超過200元 111.7.5變更111.7.21同意	111.7.21	111.9.9	80,000	0
542373	2	重陽敬老活動	式	1	86,000	86,000	地點:翠山里公室預計200人參加含禮品(單價 不超過400元)	111.3.17	111.10.19	86,000	0
	3	環保參訪活動	式	1	112,000	112,000	含車資,餐費,保險費,門票等預計200人參加	111.3.17	111.7.16	112,000	0
	4	環保志工參訪活動	式	1	35,000	35,000	含餐費,保險等預計35人參加	111.3.17	111.11.1	35,000	0
	5	影印機維護	年	1	17,000	17,000	俾利公務使用	111.3.17	111.8.30 111.12.8	8,500 8,500	0
	6	影印機碳粉匣-黑色	式	1	18,000	18,000	俾利公務使用	111.3.17	111.8.30	18,000	0
	7	影印機耗材汰換-感光滾筒彩色	式	1	9,000	9,000	俾利公務使用	111.3.17	111.7.22	9,000	0
	8	影印機耗材汰換-藍色顯像儀	式	1	12,000	12,000	俾利公務使用	111.3.17	111.7.22	12,000	0
	9	一般事務費	式	1	3,000	3,000	逾時工作餐盒費用	111.3.17	111.5.23	3,000	0
	10	中社路2段38-40號階梯維護	式	1	44,000	44,000	翠山里里內(中社路2段38-40號通行階梯步道)	111.3.17	111.10.11	44,000	0
	11	中社路1段36巷單號階梯整修	式	1	70,000	70,000	翠山里里內(中社路1段36號單號通往雙號階梯)	111.3.17	111.8.4	70,000	0
	12	中社路1段35-41號階梯修補	式	1	30,000	30,000	翠山里里內(中社路1段35-41號階梯)	111.3.17	111.9.29	30,000	0
	13	綠美化除草	式	1	23,485	23,485	里內環境維護,含二代健保補充保費費用	111.3.17	111.12.14	23,485	0
	14	小型抽水馬達	台	1	2,888	2,888	里內防災積水抽水使用保管人:里長111.7.5變更111.7.21同意	111.7.21	111.11.4	2,880	8
	合計數					542,373				542,365	8
資本門											
0	合計數					0					0
經常門+資本門總數						542,373					

五、 討論事項

■提案一

案由：請討論 112 年度里鄰建設服務經費編列預算支用項目辦理情形。

【資本門：7 萬 經常門：23 萬 共 30 萬】

說明：如書面資料—112 年度里鄰建設服務經費申請計畫表，請與會鄰長討論之。

共計 300,000 元

決議：照案通過

■提案二

案由：請討論 112 年度士林區垃圾焚化廠回饋經費編列預算支用項目辦理情形。

說明：如書面資料—112 年度回饋經費使用計畫表，請與會鄰長討論之。

決議：照案通過。

■提案三

案由：請討論本里 112 年度睦鄰互助活動補助經費編列預算 60000 元支用項目情形。

說明：112 年度睦鄰互助活動補助經費 60,000 元，預計用於中秋節活動，

請與會鄰長討論之。

決議：照案通過

■提案四

案由：請討論本里 112 年度資源回收補助金經費編列預算(詳細數目等待公所通知)支用項目情形。

說明：112 年度資源回收補助金經費，預計用於中秋節活動，

請與會鄰長討論之。

決議：照案通過

■提案五

案由：請討論本里 112 年度鄰長自強活動經費編列預算(每位鄰長 1210 元)支用項目情形。

說明：臺北市年度鄰長自強活動經費每人每年為新臺幣 1,210 元，

請與會鄰長討論之。

決議：照案通過

六、 臨時動議



一、明溪街 35 巷旁步道能否進行整修好方便里民行走?(李國正鄰長提出)

里長裁示：請國正鄰長將相關須修復處拍照傳給里長，里長會將其反映至里長群組，請相關單位進行處理。

二、明溪街 29 號住戶反映積水問題仍舊發生?(李國正鄰長提出)

里長裁示：請國正鄰長聯繫住戶拍攝積水處照片，再由里長聯繫相關單位前去處理。

三、明溪街 37 號 4 樓住戶反映樹木枝條每當大風吹起會打到陽台窗戶，能否請相關單位處理?(李國正鄰長提出)

里長裁示：先請國正鄰長聯繫住戶拍攝相關照片並傳給里長後反映給相關單位進行處理。

五、上級指導講評(略)

六、主席結論

感謝各位鄰長及有關單位參與本次會議，本次會議進行極為順利，足見各鄰長對里政工作推動極為用心，希望各位平時對里鄰內部環境多加關心留意問題隨時反映處理。

七、散會